

Conversation between Special Representatives of India and China on recent developments on the India-China border areas

July 06, 2020

ಭಾರತ-ಚೀನಾ ಗಡಿ ಪಹೇಶಗಳಲ್ಲಿ ಇತ್ತೀಚಿನ ಬೆಳವಣಿಗೆಗಳ ಕುರಿತು ಭಾರತ ಮತ್ತು ಚೀನಾದ ವೆಶೇಷ ಪೆಡೆನೆಥೆಗಳ ನಡವೆ ಸಂವಾದ

ಜುಲೈ 06, 2020

1. ಗಡಿ ಪಹೇಶಕುರಿತು ಜುಲೈ 5, 2020 ರಂದು ಭಾರತ ಮತ್ತು ಚೀನಾದ ವೆಶೇಷ ಪೆಡೆನೆಥೆಗಳು - ಭಾರತದ ರಾಜಕೀಯ ಭದ್ರತಾ ಸಲಹೆಗಾರರಾದ ಶೇರಿ ಅಜಿತ್ ದೋಟಲ್ ಮತ್ತು ಚೀನಾದ ರಾಜಕೀಯ ಕೌನ್ಸಿಲರ್ ಮತ್ತು ವೆದೇಶಾಂಗ ವೆಹಕಾರಗಳ ಸಜಿವರಾದ ಹೆಚ್.ಇ. ಶೇರಿ ವಾಂಗ್ ಯಿ ರವರು ದೂರವಾಣಿ ಸಂಭಾಷಣೆ ನಡೆಸಿದರು. ಇಡುು ವೆಶೇಷ ಪೆಡೆನೆಥೆಗಳು ಭಾರತ-ಚೀನಾದ ಗಡಿ ಪಹೇಶಗಳ ಪಶೆಕು ವಲಯದಲ್ಲಿ ಇತ್ತೀಚಿನ ಬೆಳವಣಿಗೆಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಸಂವಾದ ಮತ್ತು ಆಳವಾದ ಅಭಿವರಯಗಳನು ವೆನೆಮಯ ಮಾಡಿಕೊಡರು.

2. ನಮಮಡುಪಕೀಯ ಸಂಬಂಧಗಳ ಮತ್ತು ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಭಾರತ-ಚೀನಾ ಗಡಿ ಪಹೇಶಗಳಲ್ಲಿ ಶಾಂತೆ ಮತ್ತು ನೆಮಮಯನು ಕಾಪಾಡಿಕೊಳುವುದು ಅತಯತಯಹಾಗೂ ಎರಡು ಕಡೆಯವರು ಭೆನೆನುಭಿವರಯಗಳನು ಅನು ಮತೆಸಬಾರದು ಎಂದು ಇಡುು ವೆಶೇಷ ಪೆಡೆನೆಥೆಗಳು ನಾಯಕರ ಒಮವತದಿಂದ ಮಾರಗದರ್ಶನು ತೆಗೆದು ಕೊಳುಬೇಕು ಎಂದು ಒಡುಕೊಡರು. ಆಡುಂದ, ಶಾಂತೆ ಮತ್ತು ನೆಮಮಯ ಸಂಪೂರ್ಣಪನು ಸಂಧುಪನೆಗಾಗಿ ಎಲ್ಎಸೆಯ ಜೊತೆಗೆ ಸೈನಿಕರ ಸಂಪೂರ್ಣ ನೆಡುಯುತೆ ಮತ್ತು ಭಾರತ-ಚೀನಾ ಗಡಿ ಪಹೇಶಗಳಿಂದ ಉಲುಣಗೊಳುವುದನು ಖಜಿತಪಡೆನೆಕೊಳುವುದು ಅಗತಯಿಂದ ಅವರು ಒಡುಕೊಡರು. ಈ ನೆಡುನುಲುವುದು ಎರಡೂ ಕಡೆಯವರು ಎಲ್ಎಸೆಯ ಜೊತೆಗೆ ನಡೆಯುತುವ ನೆಡುಯುಗೊಳಿಸುವ ಪಹೆಯುಯನು ತಯತವಾಗಿ ಪೂರ್ಣಗೊಳಿಸಬೇಕು ಎಂದು ಒಡುಕೊಡರು. ಭಾರತ-ಚೀನಾ ಗಡಿ ಪಹೇಶಗಳಲ್ಲಿ ನೆಧಾನವಾಗಿ ಮತ್ತು ಹಂತಹಂತವಾಗಿ ಸೈನಿಕರನು ಕಡೆಮೆ ಮಾಡುವುದನು ಖಜಿತಪಡೆನೆಕೊಳುಬೇಕು. ನೆಜವಾದ ನೆಯು ತೂದ ರೇಖೆಯನು ಎರಡೂ ಕಡೆಯವರು ಕಡುನೆಡುಣೆ ಗೂರವೆಸಬೇಕು ಮತ್ತು ಗಮನೆಸಬೇಕು ಹಾಗೂ ಯಥಾನುತೆಗೆ ಬದಲಿಸಲು

ಯಾವದೇ ಏಕಪಕ್ಷಿಯು ಕೂಡ ತೆಗೆದ ಕೋಶಿಬಾರದ ಮತ್ತು ಭವಿಷ್ಯಯಲ್ಲಿ ಗಡಿ ಪದೇಶಗಳಲ್ಲಿ ಶಾಂತಿ ಮತ್ತು ನೆಹುವುಗೆ ಭಂಗ ತರುವ ಯಾವದೇ ಘಟನೆಯನ್ನು ತಡೆಗಟ್ಟಲು ಒಟ್ಟಾಗಿ ಕೆಲಸ ಮಾಡಬೇಕು ಎಂದು ಅವರ ಪಕ್ಷ ದೃಢೀಕರಿಸಿದರು .

3. ಭಾರತ-ಚೀನಾ ಗಡಿ ವ್ಯವಹಾರಗಳ (ಡಬ್ಲಿಡುಂಸೆಸೆ) ಸಮಾಲೋಚನೆ ಮತ್ತು ಸಮನ್ವಯಕ್ಕಾಗಿ ಕಾರ್ಯವಿಧಾನದ ಚೌಕಟ್ಟಿನಡಿಯಲ್ಲಿ ಸೇರಿದಂತೆ ಎರಡೂ ಕಡೆಯ ರಾಜತಾಂತ್ರಿಕ ಮತ್ತು ಮೆಲಿಟರಿ ಅಧಿಕಾರಿಗಳ ತಮ್ಮ ಚರ್ಚೆಯನ್ನು ಮುಂದುವರಿಸಬೇಕೆಂದು ಇಬ್ಬರು ವೆಶೇಷ ಪೆಡೆನಿಧಿಗಳ ಒಟ್ಟುಕೂಡದ ಮತ್ತು ತೆಳಿದ ಕೂಡ ಒಟ್ಟುಗಳನ್ನು ಕಾರ್ಯತಗೂಳಿಸಿ ಮೇಲಿನ ಫಲಿತಾಂಶಗಳನ್ನು ಸಾಧಿಸಲು ಸಮಯೋಚಿತ ವೆಧಾನ. ಡಬ್ಲಿಡುಂಸೆಸೆ ಒಪ್ಪಂದಗಳಿಗೆ ಮತ್ತು ನೆಯಮಾವಳಿಗಳಿಗೆ ಅನುಸಾರವಾಗಿ ಭಾರತ-ಚೀನಾ ಗಡಿ ಪದೇಶಗಳಲ್ಲಿ ಶಾಂತಿ ಮತ್ತು ನೆಹುವು ಸಂಪೂರ್ಣಹಾಗೂ ನೆರಂತರ ಪಕ್ಷ ಸ್ಥಾನನೆಯನ್ನು ಖಚಿತಪಡಿಸಿಕೂಳಿಸಿ ಇಬ್ಬರು ವೆಶೇಷ ಪೆಡೆನಿಧಿಗಳ ತಮ್ಮ ಸಂಭಾಷಣೆಯನ್ನು ಮುಂದುವರಿಸತೆಂಬಿ ಎಂದು ಸಹ ಒಪ್ಪಾಯಿತು .

ನವ ದೆಹಲಿ

ಜುಲೈ 06, 2020

DISCLAIMER : This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.